



IMPORTANT Lire attentivement les instructions avant de raccorder bouteille et cartouche. Conserver cette notice et s'y reporter au besoin.	
PERFORMANCE EN FONCTION DU TYPE D'ASSEMBLAGE	
Soudo-brasage de l'acier	épaisseur jusqu'à 4 mm
Soudage autogène de l'acier	épaisseur jusqu'à 2 mm
Autonomie du récipient d'oxygène	en moyenne 25 mn pour souder avec le bec N° 2
Autonomie du récipient de gaz	en moyenne 20 h avec le bec N° 2
Consommation de gaz	40 g/h
Température de la flamme	2850 °C
Pour une plus grande sécurité ce poste est équipé, comme les postes professionnels, d'un dispositif antiretour/anti-explosion intégré dans la poignée.	
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	
Utiliser exclusivement la bouteille et la cartouche prescrite. Il peut être dangereux d'essayer d'utiliser des récipients autres que ceux qui sont recommandés. GAZ : cartouche EXPRESS Butane + Propane réf. 555. OXYGÈNE : bouteille EXPRESS réf. 522. Ne jamais raccorder un récipient avant d'avoir lu les instructions qui y sont imprimées. Ne pas tenter de remplir la cartouche de gaz et la bouteille d'oxygène. Raccorder les récipients dans un endroit bien ventilé, en l'absence de toute flamme ou source d'inflammation, loin des personnes. Les récipients rechargeables ne doivent être remplis à nouveau que par le fournisseur; un nouveau remplissage effectué autrement peut causer de graves accidents. Le montage et les réglages effectués en usine ne doivent pas être modifiés. Il peut être dangereux d'essayer de modifier le réglage ou la construction du matériel, de démonter certaines pièces ou d'utiliser des composants autres que ceux qui sont recommandés.	
Avant de brancher un récipient Si les raccords comportent des joints, vérifier qu'ils sont en bonne place et non endommagés. • Vérifier le bon état des tuyaux souples. • Ne pas utiliser un appareil qui visiblement présente une détérioration quelconque. • Fermer les robinets de l'appareil avant d'effectuer un raccordement. • Ne pas utiliser de graisse ou d'huile pour les parties en contact avec l'oxygène.	
Comment utiliser l'appareil • Ne pas poser le chalumeau allumé. • Veiller à ne pas chauffer la bouteille et la cartouche ou brûler les tuyaux souples.	
Conditions de travail • Ne pas travailler dans un espace confiné; maintenir une ventilation suffisante. • Travailler uniquement dans un endroit propre, loin des matériaux combustibles ou couverts de graisse. Porter l'équipement de protection des yeux, fourni. • Porter des vêtements non souillés de graisse et non inflammables. • Éviter de respirer les fumées de soudage ou de brasage.	
En cas d'incendie, arrêter d'abord le débit d'oxygène. En cas de fuite, fermer tous les robinets des récipients.	
MONTAGE / BRANCHEMENT	
A effectuer dans un local aéré, à l'écart d'une flamme ou d'un corps incandescent. • Raccorder les récipients dans un endroit bien ventilé, en l'absence de toute flamme ou source d'inflammation, loin des personnes. • Ôter du panier la bouteille d'oxygène et la cartouche de gaz et enlever les capuchons protecteurs. • Brancher la bouteille d'oxygène sur le robinet bleu. • Brancher la bouteille de gaz sur le robinet rouge. • Remplacer les bouteilles dans le panier position verticale. Attention: ne pas serrer avec une clé.	
ALLUMAGE / RÉGLAGE DE LA FLAMME	
Ne pas utiliser de briquet. Mais utiliser un allume-gaz type réf. 5460. Mettre le poste en position verticale, sur un support stable. Allumage • Ouvrir le robinet de gaz (rouge) légèrement et allumer jusqu'à obtenir une flamme accrochée au bec. • Ouvrir très progressivement l'oxygène de façon à obtenir un dard bleu brillant. • Répéter ces opérations jusqu'à obtenir la puissance voulue. Réglage de la flamme • Trop d'oxygène: la flamme, au dard trop concentré, oxydara les métaux à braser. • Trop de gaz: la flamme, au dard bleu foncé prolongé d'une fausse flamme jaune, ne sera peut être pas assez chaude pour le brasage requis. • Flamme bien réglée: flamme au dard bleu très lumineux avec une extrémité transparente réduite.	
EXTINCTION	



33 av. du Maréchal de Lattre de Tassigny
F - 94127 FONTENAY SOUS BOIS Cedex
www.express.fr - info@express.fr

- Te veel zuurstof: de te transparante steekvlam zal de te solderen metalen oxideren.
- Te veel gas: de donkerblauwe steekvlam met in het verlengde ervan een valse gele vlam is mogelijk niet heet genoeg voor de vereiste soldering.
- Goed afgestelde vlam: zeer heldere blauwe steekvlam met een kort transparant uiteinde.

WICHTIG
Vor dem Anschließen von Flasche und Patrone die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Diese Betriebsanleitung aufbewahren und bei Bedarf darin nachsehen.

LEISTUNG JE NACH ART DER VERBINDUNG

Hartlöten von Stahl	Dicke bis 4 mm
Autogenes Schweißen von Stahl	Dicke bis 2 mm
Autonomie des Sauerstoffbehälters	25 Min. zum Schweißen mit der Bren- nerdüse Nr. 2
Autonomie des Gasbehälters	20 Std. mit der Brennerdüse Nr. 2
Gasverbrauch	40 g/h
Temperatur der Flamme	2850 °C

Für größere Sicherheit ist dieses Gerät, wie die professionellen Geräte, mit einer im Griff eingebauten Rückschlag-/Explosionsschutzvorrichtung ausgestattet.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Nur die vorgeschriebene Flasche und Patrone verwenden. Der Versuch, andere Behälter als die empfohlenen zu verwenden, kann gefährlich werden.
GAS: Patrone EXPRESS Butan + Propan Art.-Nr. 555.
SAUERSTOFF : Flasche EXPRESS Art.-Nr. 522.
Nie einen Behälter anschließen, ohne die aufgedruckten Anweisungen gelesen zu haben.
Nicht versuechn, die Gaspatrone und die Sauerstoffflasche zu füllen.
Die Behälter an einer gut belüfteten Stelle, fern von jeder Flamme oder Zündquelle und von Personen anschließen.

Die nachfüllbaren Behälter dürfen nur vom Lieferanten neu aufgefüllt werden; eine anders vorgenommene Auffüllung kann zu schweren Unfällen führen.
Die im Werk vorgenommene Montage und die Einstellungen dürfen nicht verändert werden.
Die Veränderung der Einstellung oder der Bauweise eines Gerätes, das Abnehmen mancher Teile oder die Verwendung von anderen Bestandteilen als den empfohlenen kann gefährlich werden.

Vor dem Anschließen eines Behälters

Wenn die Verbindungsstücke Dichtungen enthalten, überprüfen Sie, ob sie richtig sitzen und nicht beschädigt sind.

- Den guten Zustand der Schläuche überprüfen.
- Kein Gerät benutzen, das irgendeine Beschädigung aufweist.
- Vor einem Anschließen die Hähne des Geräts schließen.
- An den Teilen, die mit Sauerstoff in Berührung kommen, weder Fett noch Öl verwenden.

Wie wird das Gerät benutzt

- Den angezündeten Schweißbrenner nicht hinlegen.
- Darauf achten, dass die Flasche und die Patrone nicht erhitzt oder die Schläuche angesengt werden.

Arbeitsbedingungen

- Nicht in einem geschlossenen Raum arbeiten; für ausreichende Lüftung sorgen.
- Nur an einer sauberen Stelle arbeiten, fernab von brennbaren oder fettigen Materialien.
- Den mitgelieferten Augenschutz tragen.
- Keine fettverschmierte oder entzündbare Kleidung tragen.
- Vermeiden Sie, beim Schweißen und Löten den Rauch einzusatmen.

Bei Brand zuerst den Sauerstoffdurchfluss abstellen.
Bei einem Leck alle Hähne der Behälter schließen.

MONTAGE / ANSCHLIESSEN

In einem belüfteten Raum durchzuführen, entfernt von einer Flamme oder einem glühenden Gegenstand.

- Die Behälter an einer gut belüfteten Stelle, fern von jeder Flamme oder Zündquelle und von Personen anschließen.
- Die Sauerstoffflasche und die Gaspatrone aus dem Korb nehmen und die Schutzkappen abnehmen.
- Die Sauerstoff an den blauen Hahn anschließen.
- Die Gasflasche an den roten Hahn anschließen.
- Die Flaschen in senkrechter Stellung wieder in den Korb setzen.

Achtung: nicht mit einem Schraubenschlüssel anziehen.

ZÜNDUNG / REGULIERUNG DER FLAMME

Kein Feuerzeug sondern den Gasanzünder Art.-Nr. 5460 benutzen.
Das Gerät auf einer feststehenden Unterlage in senkrechte Stellung bringen.

Zündung

- Den Gashahn (rot) leicht öffnen und anzünden, bis am Brenner eine Flamme entsteht.
- Den Sauerstoff ganz allmählich öffnen, um eine glänzende blaue Zunge zu erhalten.
- Diese Vorgänge wiederholen bis die gewünschte Stärke erreicht ist.

Regulierung der flamme

- Zuviel Sauerstoff: mit zu transparenter Zunge oxydiert die Flamme die zu lötenden Metalle.
- Zuviel Gas: Flamme mit dunkelblauer, mit einer falschen gelben Flamme verlängerten Zunge ist vielleicht nicht heiß genug für die geforderte Lötung.
- Richtig regulierte Flamme: Flamme mit sehr heller blauer Zunge mit reduzierter transparenter Spitze.

- AUSSCHALTEN**
- Zunächst den Hahn der Sauerstoffflasche schließen, dann den Hahn der Gaspatrone.
 - Die Flaschen bei längeren Lagerzeiten abklemmen.
 - Die Behälter an einer gut belüfteten Stelle weit von
 - jeder Flamme oder Zündquelle, entfernt von Personen abschrauben.
 - Vor dem Wegräumen den Schweißbrenner abkühlen lassen.

AUSWECHSELN DER BEHÄLTER

Beim Auswechseln der Behälter nicht rauchen.
Nicht versuchen, die Gaspatrone oder Sauerstoffflasche zu füllen.

Auslöschen

- Zunächst den Hahn der Sauerstoffflasche schließen dann den Hahn der Gaspatrone.
- Die Behälter an einer gut belüfteten Stelle weit von jeder Flamme oder Zündquelle, entfernt von Personen abschrauben.

Anschließen der neuen Behälter

- Die neuen Behälter an einer gut belüfteten Stelle weit von jeder Flamme oder Zündquelle, entfernt von Personen anschrauben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Hähne geschlossen sind, bevor Sie einen Anschluss vornehmen.
- Die Sauerstoffflasche an den blauen Hahn anschließen.
- Die Gasflasche an den roten Hahn anschließen.
- Die Flaschen in senkrechter Stellung wieder in den Korb setzen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

- Die Behälter abklemmen, wenn das Gerät länger nicht benutzt werden soll oder der Transport in einem Fahrzeug vorgesehen ist.
- Das Gerät an einer belüfteten Stelle fern von einer Wärmequelle und Fetten verwahren.
- Die Behälter in senkrechter Stellung lagern und transportieren.

Von Kindern fernhalten.

WARTUNG

- Regelmäßig den Zustand der Rohrleitungen überprüfen, die weder Schnitt noch Verbrennung, Einreißen oder Rissbildung aufweisen dürfen.
- Nur die vorgeschriebenen Ersatzteile verwenden.

Nie ein Gerät mit beschädigten Teilen benutzen.

KUNDENDIENST

Reparaturen dürfen aus Sicherheitsgründen nur von GUILBERT EXPRESS durchgeführt werden. Bei Nichteinhaltung dieser Klausel wird die Garantie hinfällig.

GARANTIE

Diese Ausstattung kommt in den Genuss einer Gesamtgarantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler. Von unserer Garantie sind der Ersatz oder die Reparaturen aus normaler Abnutzung und die aus Nachlässigkeit oder Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Nutzungshinweise entstandenen Beschädigungen ausgeschlossen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird die Garantie des Herstellers hinfällig und entbindet ihn von jeder Haftung.

¡ IMPORTANTE
Lea atentamente las instrucciones antes de conectar la botella y el cartucho. Conserve este manual para futuras consultas en caso necesario.

RENDIMIENTO EN FUNCIÓN DEL TIPO DE UNIÓN

Soldadura fuerte de acero con latón	Grosor hasta 4 mm
Soldadura autógena de acero	Grosor hasta 2 mm
Autonomía del recipiente de oxígeno	25 minutos de media para soldar con la boquilla n.º 2
Autonomía del recipiente de gas	20 horas de media con la boquilla n.º 2
Consumo de gas	40 g/h
Temperatura de la llama	2850 °C

Para garantizar una mayor seguridad, este equipo incluye, al igual que los equipos profesionales, un dispositivo antirretorno/antiexplosión integrado en la empuñadura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Utilice exclusivamente la botella y el cartucho recomendados. Puede ser peligroso intentar utilizar recipientes distintos a los recomendados.

GAS: cartucho EXPRESS de butano/propano ref. 555.

OXÍGENO: botella EXPRESS ref. 522.

Nunca conecte un recipiente sin leer antes las instrucciones que en él se indican.
No intente rellenar el cartucho de gas ni la botella de oxígeno.
Conecte los recipientes en un espacio bien ventilado, cuando no haya ninguna llama ni fuente de inflamación, y lejos de cualquier persona.
Los recipientes recargables solo debe rellenarlos el proveedor. Si se procede de otra forma, pueden producirse accidentes graves.
El montaje y los ajustes realizados en fábrica no deben modificarse.
Intentar modificar los ajustes o la estructura del equipo puede ser peligroso, así como desmontar ciertas piezas o utilizar componentes distintos a los recomendados.

Antes de conectar un recipiente

Si los racores incluyen juntas, compruebe que estas están en su lugar y que no están deterioradas.

- Compruebe que las mangueras flexibles están en buen estado.
- No utilice un aparato que presente algún deterioro.
- Cierre las llaves del aparato antes de efectuar una conexión.
- No utilice grasa ni aceite en las partes en contacto con el oxígeno.

Cómo utilizar el aparato

- No deje el soplete encendido sobre ninguna superficie.
- Procure no calentar la botella ni el cartucho, ni quemar las mangueras flexibles.

Condiciones de trabajo

- No trabaje en espacios cerrados. Mantenga una ventilación adecuada.
- Trabaje únicamente en espacios limpios, lejos de materiales combustibles o cubiertos de grasa. Utilice las gafas de protección incluidas.
- Utilice ropa sin manchas de grasa y no inflamable.
- Evite respirar los humos de la soldadura.

En caso de incendio, corte antes de nada el caudal de oxígeno.

En caso de fuga, cierre todas las llaves de los recipientes.

MONTAJE / CONEXIÓN

- Debe efectuarse en un espacio ventilado, lejos de cualquier llama o cuerpo incandescente.
- Conecte los recipientes en un espacio bien ventilado, cuando no haya ninguna llama ni fuente de inflamación, y lejos de cualquier persona.
 - Retire del soporte la botella de oxígeno y el cartucho de gas y quite los tapones protectores.
 - Conecte la botella de oxígeno a la llave azul.
 - Conecte la botella de gas a la llave roja.
 - Sustituya las botellas en el soporte en posición vertical.

Atención: no utilice una llave para apretar.

ENCENDIDO / REGULACIÓN DE LA LLAMA

No utilice mecheros. Utilice un encendedor de gas similar a la ref. 5460.
Coloque el equipo en posición vertical, sobre una superficie estable.

Encendido

- Abra la llave del gas (rojo) ligeramente y encienda hasta obtener una llama pegada a la boquilla.
- Abra muy poco a poco el oxígeno hasta obtener un dardo azul brillante.
- Repita la operación hasta obtener la potencia deseada.

Regulación de la llama

- Demasiado oxígeno: La llama, con un dardo demasiado transparente, oxidará los metales que desea soldar.
- Demasiado gas: La llama, con un dardo azul oscuro seguido de una falsa llama amarilla, no tendrá calor suficiente para la soldadura.
- Llama bien regulada: Llama con un dardo azul muy luminoso y un extremo transparente reducido.

APAGADO

- Cierre en primer lugar la llave de la botella de oxígeno y, a continuación, la llave del cartucho de gas.
- Desconecte las botellas antes de un periodo prolongado de almacenamiento.
- Desenrosque los recipientes en un espacio bien ventilado, cuando no haya ninguna llama ni fuente de inflamación, y lejos de cualquier persona.
- Deje que se enfrie el soplete antes de guardarlo.

CAMBIO DE RECIPIENTES

No fume mientras cambia los recipientes.
No intente rellenar el cartucho de gas ni la botella de oxígeno.

Apagado

- Cierre en primer lugar la llave de la botella de oxígeno y, a continuación, la llave del cartucho de gas.
- Desenrosque los recipientes en un espacio bien ventilado, cuando no haya ninguna llama ni fuente de inflamación, y lejos de cualquier persona.

Conexión de recipientes nuevos

- Conecte los nuevos recipientes en un lugar bien ventilado, cuando no haya ninguna llama ni fuente de inflamación, y lejos de cualquier persona.
- Asegúrese de que las llaves del aparato estén cerradas antes de efectuar una conexión.
- Conecte la botella de oxígeno a la llave azul.
- Conecte la botella de gas a la llave roja.
- Cambie las botellas en el soporte, en posición vertical.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

- Desconecte los recipientes si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo o si tiene previsto transportarlo en un vehículo.
- Guarde el equipo en un espacio ventilado, lejos de fuentes de calor y de cuerpos grasos.
- Guarde y transporte los recipientes en posición vertical.

Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.

MANTENIMIENTO

- Compruebe con regularidad el estado de la manguera, que no debe presentar ningún corte, ninguna quemadura, ninguna rotura ni ninguna grieta.
- Utilice únicamente las piezas de recambio recomendadas.

No utilice nunca un aparato con piezas defectuosas.

SERVICIO POSVENTA

Las reparaciones solamente debe llevarlas a cabo GUILBERT EXPRESS por razones de seguridad. En caso de no cumplir esta cláusula, la garantía quedará sin efecto.

GARANTÍA

Este equipo cuenta con una garantía total de 2 años a partir de la fecha de compra que cubre cualquier defecto de fabricación o del material. Nuestra garantía no cubre las sustituciones ni las reparaciones resultantes del desgaste normal y del deterioro debido a negligencias, o al incumplimiento de las instrucciones de uso indicadas en este manual de uso.

El incumplimiento de las instrucciones anteriormente indicadas supondrá la suspensión de la garantía del fabricante y lo libera de cualquier responsabilidad.

¡ IMPORTANTE
Leggere attentamente le istruzioni prima di collegare la bombola e la cartuccia. Conservare queste istruzioni per consultarle in seguito, se necessario.

PRESTAZIONI IN FUNZIONE DEL TIPO DI ASSEMBLAGGIO

Saldobrasatura dell'acciaio	Spessore fino a 4 mm
Saldatura autogena dell'acciaio	Spessore fino a 2 mm
Autonomia del recipiente d'ossigeno	in media 25 min. per saldare con il bruciatore n°2
Autonomia del recipiente del gas	in media 20 ore con il bruciatore n°2.
Consumo di gas	40 gr/h
Temperatura della fiamma	2850 °C

Per maggiore sicurezza, questa postazione è dotata, come le postazioni professionali, di un dispositivo antiritorno/antiesplosione integrato nell'impugnatura.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Utilizzare esclusivamente la bombola e la cartuccia raccomandate. Può essere pericoloso cercare di utilizzare recipienti diversi da quelli raccomandati.
GAS: cartuccia Express Butano + Propano art. 555.
OSSIGENO: bombola EXPRESS art. 522

Non collegare mai un recipiente prima di aver letto le istruzioni riportate sullo stesso.
Non tentare di riempire la cartuccia del gas e la bombola d'ossigeno.
Collegare i recipienti in un luogo ben ventilato, in assenza di fiamme o fonti di combustione, lontano dalle persone.

I recipienti ricaricabili devono essere nuovamente riempiti solo dal fornitore; altre modalità di rabbocco possono causare gravi incidenti.

Il montaggio e le regolazioni effettuate in origine non devono essere modificati.
Può essere pericoloso cercare di modificare la regolazione o la costruzione della postazione, smontare alcuni componenti o utilizzare ricambi diversi da quelli raccomandati.

Prima di collegare un recipiente

Se i raccordi comportano guarnizioni, verificare che siano al posto giusto e non danneggiati.

- Verificare il buono stato dei tubi flessibili.
- Non utilizzare un apparecchio che presenta visibilmente un deterioramento qualsiasi.
- Chiudere i rubinetti dell'apparecchio prima di effettuare il collegamento.
- Non utilizzare grasso o olio per le parti a contatto con l'ossigeno.

Utilizzo dell'apparecchio

- Non appoggiare il cannello aceso.
- Non riscaldare la bombola e la cartuccia o bruciare tubi flessibili.

Condizioni operative

- Non lavorare in uno spazio confinato; mantenere una ventilazione sufficiente.
- Lavorare esclusivamente in un luogo pulito, lontano da materiali combustibili o coperti di grasso. Indossare i dispositivi di protezione degli occhi forniti.
- Indossare indumenti non sporcati di grasso e non infiammabili.
- Evitare di respirare i fumi di saldatura e brasatura.

In caso d'incendio, chiudere prima la portata d'ossigeno.

In caso di perdita, chiudere tutti i rubinetti dei recipienti.

MONTAGGIO / ALLACCIAMENTO

- Da effettuare in un locale aerato, lontano da una fiamma o da un corpo incandescente.
- Collegare i recipienti in un luogo ben ventilato, in assenza di fiamme o fonti di combustione, lontano dalle persone.
 - Estrarre la bombola d'ossigeno e la cartuccia del gas dal cestello e rimuovere i cappucci protettivi.
 - Collegare la bombola d'ossigeno al rubinetto blu.
 - Collegare la bombola del gas al rubinetto rosso.
 - Riposizionare le bombole nel cestello in posizione verticale.

Attenzione: non stringere con una chiave.

ACCENSIONE / REGOLAZIONE DELLA FIAMMA

Non utilizzare un accendino. Utilizzare esclusivamente l'accendigas art. 5460.
Mettere la postazione in posizione verticale su un supporto stabile.

Accensione

- Aprire leggermente il rubinetto del gas (rosso) e accendere la postazione fino a quando la fiamma si attacca al bruciatore.
- Aprire molto lentamente l'ossigeno in modo da ottenere un dardo blu brillante.
- Ripetere queste operazioni fino all'ottenimento della potenza desiderata.

Regolazione della fiamma

- Troppo ossigeno: se il dardo è troppo trasparente, la fiamma ossiderà i metalli destinati alla brasatura.
- Troppo gas: se il dardo è blu scuro ed è prolungato da una finta fiamma gialla, la fiamma può non essere sufficientemente calda per la brasatura richiesta.
- Fiamma regolata correttamente: dardo blu luminoso, con estremità trasparente ridotta.

SPEGNIMENTO

- Chiudere prima il rubinetto della bombola d'ossigeno, poi il rubinetto della cartuccia del gas.
- Scollegare i recipienti in caso di periodi di inutilizzo prolungati.
- Svitare i recipienti in un luogo ben ventilato, in assenza di fiamme o fonti di combustione, lontano dalle persone.
- Lasciare raffreddare il cannello prima di riporlo.

SOSTITUZIONE DEI RECIPIENTI

Non fumare durante la sostituzione delle bombole e delle cartucce.
Non tentare di riempire la cartuccia del gas o la bombola d'ossigeno.

Spegnimento

- Chiudere prima il rubinetto della bombola d'ossigeno, poi il rubinetto della cartuccia del gas.
- Svitare i recipienti in un luogo ben ventilato, in assenza di fiamme o fonti di combustione, lontano dalle persone.

Collegamento dei nuovi recipienti

- Collegare i nuovi recipienti in un luogo ben ventilato, in assenza di fiamme o fonti di combustione, lontano dalle persone.
- Accertarsi che i rubinetti dell'apparecchio siano chiusi prima di effettuare il collegamento.
- Collegare la bombola d'ossigeno al rubinetto blu.
- Collegare la bombola del gas al rubinetto rosso.
- Riposizionare le bombole nel cestello in posizione verticale.

RIMESSAGGIO E TRASPORTO

- Disinserire i recipienti se è previsto un lungo periodo di non utilizzo dell'apparecchio o se ne è previsto il trasporto con un veicolo.
- Riporre la postazione in un luogo aerato, lontano da una fonte di calore e da corpi grassi.
- Riporre e trasportare i recipienti in posizione verticale.

Tenere al di fuori della portata dei bambini.

MANUTENZIONE

- Verificare regolarmente lo stato dei tubi che non devono comportare alcun intaglio, bruciatura, strappo o fessura.
- Utilizzare esclusivamente i ricambi raccomandati.

Non utilizzare mai un apparecchio con componenti difettosi.

SERVIZIO ASSISTENZA

Per motivi di sicurezza, le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da GUILBERT EXPRESS. In caso di mancato rispetto di questa clausola, la garanzia sarà priva d'effetto.

GARANZIA

Questo apparecchio è coperto da una garanzia totale di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto, contro qualsiasi vizio di fabbricazione o difetto di materiale. La nostra garanzia esclude le sostituzioni o le riparazioni derivanti dalla normale usura e dal deterioramento dovuto a negligenza o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso riportate su questo documento.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni sospende la garanzia del fabbricante che non potrà essere ritenuto responsabile.



Gerät Oxy-Kid Art.-Nr. 2901
Gebrauchsanweisung

Equipo Oxy-Kid Ref. 2901
Manual de instrucciones

Postazione Oxy-Kid Art. 2901
Istruzioni per l'uso



Guilbert Express
33 av. du Maréchal de Lattre de Tassigny
F - 94127 FONTENAY SOUS BOIS Cedex
www.express.fr - info@express.fr

11944 a